1. Record Nr. UNINA9910817571203321 Autore Sunitha Srinivas C. Titolo 'Ad'apting to markets: repackaging commedials in Indian languages [[electronic resource]] / Sunitha Srinivas C Pubbl/distr/stampa New Delhi, India: Thousand Oaks, Ventura County, California: Singapore:,: SAGE,, 2015 ©2015 **ISBN** 93-5150-527-8 93-5150-241-4 9789351502418 (electronic book) Descrizione fisica 1 online resource (xiii, 215 pages) Disciplina 659.10954 Soggetti Advertising - India Advertising - Language **Psycholinguistics** Sales promotion Lingua di pubblicazione Inglese **Formato** Materiale a stampa Livello bibliografico Monografia Note generali Description based upon print version of record. Includes bibliographical references and index. Nota di bibliografia Nota di contenuto Cover -- Contents -- Acknowledgements -- Introduction -- Chapter 1. The World of Advertising -- Chapter 2. The Illusion Industry: Advertising on Television -- Chapter 3. Making Sense of Advertisements: Reading Ads Theoretically -- Chapter 4. Localization: Issues in Cultural Transmission -- Chapter 5. 'Culturalizing' Advertisements: Relocating the Ad Message -- Chapter 6. The Visuallinguistic "Relay": Interpreting Advertisement Signs -- Chapter 7. The New Media: A Study of the Mobile Online Advertising -- Chapter 8. The Social Media: Localization and Global Communication -- Chapter 9. 'Ad' apting to Markets: Means to the Consumer's Heart and Purse --Bibliography -- Index -- About the Author. Sommario/riassunto Looks at what goes into localization of advertisements in Indian languages. Discusses the process of localization of advertisements (ads) in different Indian languages and its socio-cultural implications.

While doing so, it provides insights into the ideologies and cultural values of contemporary societies as they have a powerful influence not

only on consumers' product choices but also on their motivations and lifestyles. The local market is approached in regional languages to woo consumers and increase sales, the various ways in which localization is achieved, and the visual as well as linguistic 'translation' that 'localized' ads involve.--